

ROYAUME DU MAROC
HAUT COMMISSARIAT AU PLAN



Evolution de l'indice des prix à la consommation
dans la ville de Marrakech entre
décembre 2019 et janvier 2020 (BASE 100 : 2006)

Janvier 2020

Direction Régionale de
Marrakech-Safi

المملكة المغربية
المنذوبية السامية للتخطيط



تطور الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
بمدينة مراكش ما بين شهري دجنبر 2019 ويناير 2020
(أساس 100 : 2006)

يناير 2020

المديرية الجهوية
لمراكش . آسفي

INTRODUCTION :

Le Haut commissariat au Plan a entamé une révision profonde de l'indice du coût de la vie (base 1989) depuis l'année 2005. Cette réforme a donné lieu à un nouvel indice des prix à la consommation (base 2006). Le décret concernant l'indice des prix à la consommation (IPC) a été publié au bulletin officiel N° 5790, le 26 Novembre 2009.

L'IPC mesure la variation moyenne des prix des produits consommés par les ménages dans 17 villes marocaines entre deux périodes données.

Les principales innovations méthodologiques caractérisant le nouvel indice sont :

- L'élargissement de la population de référence : de la population de conditions de vie moyennes à l'ensemble de la population urbaine ;
- L'extension du champ géographique : le nouvel indice intègre 6 villes nouvelles (Al Hoceima, Settat, Beni Mellal, Safi, Dakhla et Guelmim) en plus des villes couvertes par l'ICV (Casablanca, Agadir, Fès, Kénitra, Marrakech, Oujda, Rabat, Tétouan, Meknès, Tanger et Laâyoune) ;
- L'adoption d'une nouvelle nomenclature (COICOP), ce qui a donné lieu à 12 divisions dans l'IPC remplaçant les 8 groupes de l'ICV ;

تقديم:

شرعت المندوبية السامية للتخطيط منذ سنة 2005 في مراجعة عميقة للرقم الاستدلالي لتكلفة المعيشة (أساس 1989) ليحل محله الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك (أساس 2006)، وقد نشر المرسوم المنظم له في الجريدة الرسمية رقم 5790 بتاريخ 26 نونبر 2009.

ويقيس الرقم الاستدلالي الجديد متوسط تطور الأثمان بالنسبة للسكان الحضريين ب 17 مدينة مغربية. إذ تم توسيع مجال البحث حول الأثمان ليغطي 6 مدن جديدة (الحسيمة، سطات، بني ملال، آسفي، الداخلة وكلميم) إلى جانب المدن التي يغطيها الرقم الاستدلالي لتكلفة المعيشة (الدار البيضاء، الرباط، فاس، القنيطرة، أكادير، مراكش، وجدة، تطوان، مكناس، طنجة والعيون).

بالإضافة إلى توسيع المجال الجغرافي والسكان المرجعية، أتى الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بإصلاحات منهجية تخص اعتماد مسمية جديدة لتصنيف السلع والخدمات حسب مسمية وظائف الاستهلاك الفردي (COICOP) والتي اعتمدها لجنة الإحصاء التابعة للأمم المتحدة.

كما تم تحيين السلة المرجعية للرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لتأخذ بعين الاعتبار التغيرات الحاصلة في عادات الاستهلاك لدى الأسر المغربية، حيث تضم السلة الجديدة 478 مادة (مقابل 385 في الرقم الاستدلالي لتكلفة المعيشة). بالإضافة لذلك تم إدخال تحسينات منهجية هامة على البحث حول الكراء تهم قاعدة المعاينة وحجم العينة.

- L'actualisation du panier de l'indice (478 produits contre 385 pour l'ICV) et l'actualisation de l'échantillon de l'enquête loyer ;
- Le champ de l'enquête inclut les grandes surfaces de vente ;
- L'actualisation des coefficients de pondération grâce aux résultats des enquêtes de consommation 2001 et de niveau de vie 2007.
- Les prix des 478 articles sont observés auprès des points de vente (détaillants et grandes surfaces), soit par lecture directe des prix affichés sur les produits soit en interrogeant le vendeur lorsque les prix ne sont pas affichés.

La périodicité d'observation des prix varie selon la nature des produits, on a retenu 4 catégories d'articles dont les prix sont observés : 4 fois par mois ; 2 fois par mois ; 1 fois par mois ; 1 fois par trimestre.

Le Haut Commissariat au Plan tient à préciser qu'il a procédé à la mise à jour de la structure des pondérations des produits sur la base des nouvelles données issues de l'enquête nationale sur la consommation et les dépenses des ménages de 2013-2014.

La nouvelle base intermédiaire de l'indice des prix à la consommation est désormais le mois de décembre 2017 et la base de référence de cet indice demeure l'année 2006.

وقد تم توسيع حقل البحث ليشمل المحلات التجارية الكبرى إلى جانب محلات البيع بالتقسيط.

تجمع المعطيات الخاصة بالأسعار عن طريق الاتصال المباشر بنقط البيع (بائعي التقسيط والمساحات التجارية الكبرى) إما بالقراءة المباشرة للأسعار المعروضة للمنتجات أو اعتمادا على تصريحات البائع.

وتتم هذه العملية بصفة دورية ومنتظمة تختلف حسب نوعية المواد:

- مواد تسجل أسعارها 4 مرات في الشهر،
- مواد تسجل أسعارها مرتين في الشهر،
- مواد تسجل أسعارها مرة واحدة في الشهر،
- مواد تسجل أسعارها مرة كل ثلاثة أشهر.

وتود المندوبية السامية للتخطيط أن توضح بأنها قامت بتحيين معاملات الترجيح للرقم الاستدلالي اعتمادا على اخر المعطيات المتوفرة حول بنية الاستهلاك الوطني الناتجة عن البحث الوطني حول استهلاك ونفقات الاسر لسنة 2013-2014.

وعليه، ستصبح سنة الاساس الوسيطة هي دجنبر 2017 مع الاحتفاظ بسنة 2006 كمرجع للرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك.

AU NIVEAU NATIONAL :

L'IPC a connu, au cours du mois de janvier 2020, une baisse de 0,1% par rapport au mois précédent. Cette variation est le résultat de la baisse de 0,4% de l'indice des produits alimentaires et de la hausse de 0,2% de l'indice des produits non alimentaires.

Les baisses des produits alimentaires observées entre décembre 2019 et janvier 2020 concernent principalement les «Légumes» avec 2,9%, les «Poissons et fruits de mer» avec 1,5%, le «Lait, fromage et œufs» avec 0,6% et les «Viandes» avec 0,3%. En revanche, les prix ont augmenté de 0,9% pour les «Fruits» et de 0,4% pour les «Eaux minérales, boissons rafraichissantes». Pour les produits non alimentaires, la hausse a concerné principalement les prix des «Carburants» avec 2,0% et les «Assurances» avec 4,2%.

Les baisses les plus importantes de l'IPC ont été enregistrées à Al-hoceima avec 0,8%, à Kénitra, Marrakech, Settat et Beni-Mellal avec 0,3% et à Oujda, Tétouan, Tanger et Laâyoune avec 0,2%; En revanche, des hausses ont été enregistrées à Casablanca, à Meknès et à Safi avec 0,1%.

Comparé au même mois de l'année précédente, l'IPC a enregistré une hausse de 1,3% au cours du mois de janvier 2020. Cette variation résulte de la hausse de l'indice des produits alimentaires de 1,3% et de celui des produits non alimentaires de 1,4%. Les variations enregistrées pour les produits non alimentaires vont d'une baisse de 0,2% pour les «Communications» à une hausse de 3,9% pour les «Transports».

Dans ces conditions, l'indicateur d'inflation sous-jacente, qui exclut les produits à prix volatiles et les produits à tarifs publics, aurait connu au cours du mois de janvier 2020 une stagnation par rapport au mois de décembre 2019 et une hausse de 0,5% par rapport au mois de janvier 2019.

على المستوى الوطني:

سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك، خلال شهر يناير 2020، انخفاضا ب 0,1% بالمقارنة مع الشهر السابق. وقد نتج هذا الانخفاض عن تراجع الرقم الاستدلالي للمواد الغذائية ب 0,4% وارتفاع الرقم الاستدلالي للمواد غير الغذائية ب 0,2%.

وهمت انخفاضات المواد الغذائية المسجلة ما بين شهري دجنبر 2019 ويناير 2020 على الخصوص أثمان "الخضر" ب 2,9% و"السك وفواكه البحر" ب 1,5% و"الحليب والجبن والبيض" ب 0,6% و"اللحوم" ب 0,3%. وعلى العكس من ذلك، ارتفعت أثمان "الفواكه" ب 0,9% و"المياه المعدنية والمشروبات المنعشة" ب 0,4%. أما فيما يخص المواد غير الغذائية، فإن الارتفاع هم على الخصوص أثمان "المحروقات" ب 2,0% و"التأمينات" ب 4,2%.

وسجل الرقم الاستدلالي أهم الانخفاضات في الحسيمة ب 0,8% وفي القنيطرة ومراكش وسطات وبني ملال ب 0,3% وفي وجدة وتطوان وطنجة والعيون ب 0,2%. بينما سجلت ارتفاعات في كل من الدار البيضاء ومكناس وآسفي ب 0,1%.

بالمقارنة مع نفس الشهر من السنة السابقة، سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك ارتفاعا ب 1,3% خلال شهر يناير 2020. وقد نتج هذا الارتفاع عن ارتفاع أثمان المواد الغذائية ب 1,3% والمواد غير الغذائية ب 1,4%. وتراوح نسب التغير للمواد غير الغذائية ما بين انخفاض بالنسبة ل "المواصلات" ب 0,2% وارتفاع قدره 3,9% بالنسبة ل "النقل".

وهكذا، يكون مؤشر التضخم الأساسي، الذي يستثني المواد ذات الأثمان المحددة والمواد ذات التقلبات العالية، قد عرف خلال شهر يناير 2020 استقرارا بالمقارنة مع شهر دجنبر 2019 وارتفاعا ب 0,5% بالمقارنة مع شهر يناير 2019.

**Tableau 1 : Variation de l'IPC au niveau des villes
entre décembre 2019 et janvier 2020**

Villes	Décembre 2019	Janvier 2020	Variation (%)
Agadir	118,6	118,5	-0,1
Casablanca	124,2	124,3	0,1
Fès	123,5	123,5	0,0
Kenitra	119,2	118,9	-0,3
Marrakech	121,4	121,0	-0,3
Oujda	118,3	118,1	-0,2
Rabat	118,1	118,0	-0,1
Tétouan	120,7	120,5	-0,2
Meknès	123,3	123,4	0,1
Tanger	123,3	123,1	-0,2
Laâyoune	123,1	122,9	-0,2
Dakhla	122,9	122,8	-0,1
Guelmim	121,9	121,9	0,0
Settat	119,9	119,6	-0,3
Safi	117,3	117,4	0,1
Beni Mellal	119,6	119,3	-0,3
Al Hoceima	122,2	121,2	-0,8
Ensemble	121,2	121,1	-0,1

**جدول 1: تطور الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك على صعيد المدن
ما بين شهري دجنبر 2019 ويناير 2020**

التغير (%)	يناير 2020	دجنبر 2019	المدن
-0,1	118,5	118,6	أكادير
0,1	124,3	124,2	الدار البيضاء
0,0	123,5	123,5	فاس
-0,3	118,9	119,2	القنيطرة
-0,3	121,0	121,4	مراكش
-0,2	118,1	118,3	وجدة
-0,1	118,0	118,1	الرباط
-0,2	120,5	120,7	تطوان
0,1	123,4	123,3	مكناس
-0,2	123,1	123,3	طنجة
-0,2	122,9	123,1	العيون
-0,1	122,8	122,9	الداخلة
0,0	121,9	121,9	كلميم
-0,3	119,6	119,9	سطات
0,1	117,4	117,3	أسفي
-0,3	119,3	119,6	بني ملال
-0,8	121,2	122,2	الحسيمة
-0,1	121,1	121,2	المجموع

Tableau 2 : Variation des Indices du mois de janvier entre 2019 et 2020 par villes

Villes	2019	2020	Variation (%)
Agadir	117,4	118,5	0,9
Casablanca	122,6	124,3	1,4
Fès	121,0	123,5	2,1
Kenitra	118,0	118,9	0,8
Marrakech	118,6	121,0	2,0
Oujda	117,2	118,1	0,8
Rabat	116,7	118,0	1,1
Tétouan	119,2	120,5	1,1
Meknès	121,1	123,4	1,9
Tanger	120,6	123,1	2,1
Laâyoune	121,6	122,9	1,1
Dakhla	121,9	122,8	0,7
Guelmim	119,0	121,9	2,4
Settat	117,2	119,6	2,0
Safi	114,9	117,4	2,2
Beni Mellal	117,3	119,3	1,7
Al Hoceima	118,5	121,2	2,3
Ensemble	119,5	121,1	1,3

جدول 2: تغير الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لشهر يناير ما بين سنة 2019 و2020 حسب المدن

التغير (%)	2020	2019	المدن
0,9	118,5	117,4	أكادير
1,4	124,3	122,6	الدار البيضاء
2,1	123,5	121,0	فاس
0,8	118,9	118,0	القنيطرة
2,0	121,0	118,6	مراكش
0,8	118,1	117,2	وجدة
1,1	118,0	116,7	الرباط
1,1	120,5	119,2	تطوان
1,9	123,4	121,1	مكناس
2,1	123,1	120,6	طنجة
1,1	122,9	121,6	العيون
0,7	122,8	121,9	الداخلة
2,4	121,9	119,0	كلميم
2,0	119,6	117,2	سطات
2,2	117,4	114,9	أسفي
1,7	119,3	117,3	بني ملال
2,3	121,2	118,5	الحسيمة
1,3	121,1	119,5	المجموع

AU NIVEAU DE LA VILLE DE MARRAKECH

L'indice des prix à la consommation, dans la ville de Marrakech, a connu, au cours du mois de janvier 2020, une baisse de 0,3% par rapport au mois précédent.

Cette variation est le résultat d'une baisse de 0,8% de l'indice des produits alimentaires et d'une hausse 0,1% de l'indice des produits non alimentaires.

Comparé à son niveau au même mois de l'année précédente, l'indice des prix à la consommation du mois de janvier 2020 a augmenté de 2,0% dans la ville de Marrakech.

Les classes alimentaires ont enregistré des modifications de leurs indices, entre décembre 2019 et janvier 2020, allant d'une baisse de 6,8% pour les « Légumes » à une hausse de 1,2% pour les « Viandes ».

على مستوى مدينة مراكش:

سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمدينة مراكش خلال شهر يناير 2020 مقارنة مع الشهر السابق انخفاضا قدره 0,3%.

ويعزى هذا التغير لتراجع الرقم الاستدلالي للمواد الغذائية بنسبة 0,8% وارتفاع الرقم الاستدلالي للمواد غير الغذائية بنسبة 0,1%.

مقارنة مع الشهر نفسه من السنة الماضية، فإن الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمدينة مراكش لشهر يناير 2020 قد ارتفع بنسبة 2,0%.

كما سجلت الأرقام الاستدلالية داخل أقسام المواد الغذائية، ما بين شهري دجنبر 2019 ويناير 2020، تغيرات تراوحت بين انخفاض ب 6,8% بالنسبة "للخضر" وارتفاع بنسبة 1,2%، بالنسبة "للحوم".

**Tableau 3 : Variation de l'IPC par division de produits
dans la ville de Marrakech entre décembre 2019 et janvier 2020**

Divisions	Décembre 2019	Janvier 2020	Variation (%)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	125,9	124,8	-0,9
Boissons alcoolisées, Tabac et Stupéfiants	160,3	160,3	0,0
Articles d'habillement et chaussures	117,8	117,8	0,0
Logement, Eau, Gaz, Electricité et autres combustibles	117,2	117,2	0,0
Meubles, Articles de ménage et entretien courant du foyer	118,7	118,7	0,0
Santé	105,9	105,9	0,0
Transports	111,6	112,2	0,5
Communications	55	55	0,0
Loisirs et culture	108,4	108,4	0,0
Enseignement	170,8	170,8	0,0
Restaurants et hôtels	118,8	118,8	0,0
Biens et services divers	132,1	132,6	0,4
INDICE GENERAL	121,4	121,0	-0,3

**جدول 3: تغيرات الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
بمراكش حسب الأقسام ما بين شهري دجنبر 2019 ويناير 2020**

التغير (%)	يناير 2020	دجنبر 2019	الأقسام
-0,9	124,8	125,9	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
0,0	160,3	160,3	المشروبات الكحولية والتبغ
0,0	117,8	117,8	الملابس والأحذية
0,0	117,2	117,2	السكن، الماء الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
0,0	118,7	118,7	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
0,0	105,9	105,9	الصحة
0,5	112,2	111,6	النقل
0,0	55	55	المواصلات
0,0	108,4	108,4	الترفيه والثقافة
0,0	170,8	170,8	التعليم
0,0	118,8	118,8	مطاعم وفنادق
0,4	132,6	132,1	سلع وخدمات أخرى
-0,3	121,0	121,4	الرقم الاستدلالي العام

Tableau 4: Variation des indices de certaines classes alimentaires en ville de Marrakech entre décembre 2019 et janvier 2020

Classes	Décembre 2019	Janvier 2020	Variation (%)
PRODUITS ALIMENTAIRES	126	124,8	-1,0
PAIN ET CEREALES	132,2	132,1	-0,1
VIANDE	111,7	113	1,2
POISSON ET FRUITS DE MER	165,2	166,6	0,8
LAIT, FROMAGE ET ŒUFS	121,3	121,3	0,0
HUILES ET GRAISSES	133,9	133,3	-0,4
FRUITS	134,6	129,1	-4,1
LEGUMES	139,6	130,1	-6,8
SUCRE, CONFITURE, MIEL, CHOCOLAT ET CONFISERIE	120,8	120,8	0,0
PRODUITS ALIMENTAIRES N.C.A.	121,9	121,7	-0,2
BOISSONS NON ALCOOLISÉES	124,6	124,7	0,1
CAFE, THE ET CACAO	130,1	130,3	0,2
EAUX MINERALES, BOISSONS RAFRAICHISSANTES, JUS DE FRUITS ET DE LEGUMES (ND)	101,4	101,3	-0,1

جدول 4: تغيرات الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لبعض طبقات المواد الغذائية بمدينة مراكش ما بين شهري دجنبر 2019 ويناير 2020

التغير (%)	يناير 2020	دجنبر 2019	الطبقات
-1,0	124,8	126	المواد الغذائية
-0,1	132,1	132,2	الخبز والحبوب
1,2	113	111,7	اللحوم
0,8	166,6	165,2	الأسماك وفواكه البحر
0,0	121,3	121,3	الحليب والجبن والبيض
-0,4	133,3	133,9	الزيوت والمواد الدهنية
-4,1	129,1	134,6	الفواكه
-6,8	130,1	139,6	الخضر
0,0	120,8	120,8	السكر والمربى والعسل والشكولاته والحلويات
-0,2	121,7	121,9	مواد غذائية أخرى
0,1	124,7	124,6	المشروبات غير الكحولية
0,2	130,3	130,1	البن، الشاي، الكاكاو
-0,1	101,3	101,4	مياه معدنية، مشروبات منعشة، عصير الفواكه والخضر ومشروبات أخرى